

= për t'i vënë në sprovë jobesimtarët...”, ishte Ebu Xhehli. Ai u paska thënë kurejshitëve: “Ky i biri i delës, duke aluduar në Muhammedin, po na e frikëson me xhehenem që e mbikëqyrin nëntëmbëdhjetë engjëj e ju jeni shumë, a nuk do t'i mposhtni ata...?”

Lidhur me numrin e përmendur të engjëjve mbikëqyrës, interpretuesit e Kur’anit kanë dhënë mendime për atë numër të posaçëm, e një prej atyre mendimeve është se, kompleksi i fuqive shtazarake e natyrore në njeriun, janë nëntëmbëdhjetë dhe secila fuqi prej tyre ka veprimin e vet të veçantë dhe përgjegjësi të veçantë, andaj për çdo mase ndëshkuese është dashur t’i besohet një engjëlli. Allahu e di më së miri!

Me ndihmën e Zotit, përfundoi përkthimi dhe komentimi i sures El Muddethiru. Falënderoj Allahun e madhëruar!

** Zoti xh. sh. betohet në ditën e kijametit që është me rëndësi të madhe, betohet edhe në ndërgjegjën e njeriut, e cila gjithnjë e qorton të zotin, pse nuk bën më shumë punë të mira dhe pse bën punë të këqija; pra, shpirti, ndërgjegjja, karakteri i tillë është i rëndësishëm, andaj është për t’u betuar në të. Ky betim bëhet në shenjë vërtetimi të ditës së kijametit.

Njëfarë Adijj ibni Rebia shkon te Pejgamberi e i thotë: “Më trego si është puna e kijametit, kur do të bëhet...” Pejgamberi i tregon, e ai thotë: “Nuk të besoj, pse si do t’i tubojë Zoti eshtrat e kalbur?!” Atëherë zbret ajeti rreth dyshimit të tij e thotë: “Do t’i tubojmë e edhe mollëzat e gishtërinjve do t’ua rikrijojmë ashtu si i kanë pasur...”

Këtu manifestohet njëra nga mrekullitë e Kur’anit, pse e përmend një çështje delikate që njerëzit shumë vonë arritën ta kuptojnë. E përmend veçorinë e çdo individi me çka mund të dallohet nga tjetri, e ajo veçori qëndron në vijat në majë të gishtërinjve, gjë që tash arriti ta kuptojë edhe dituria, andaj e bëri obligim vënien e gishtit në dokumentet më të rëndësishme personale. Zoti i madhëruar përmendi fuqinë e vet të përsosur për ringjallje, i përmendi majat e gishtave, e njerëzit pas njëmijë e sa vjetësh e kuptuan pse i përmendi. Njeriu e kupton fuqinë e Zotit, por dëshiron të jetë i shfrenuar, andaj përpjet ta bëjë të dyshimtë mundshmerinë e ringjalljes dhe të përgjegjesisë dhe pyet kur është kijameti. Atë ditë nuk i bëjnë dritë sytë, hëna errësohet dhe përplasat për diellin atëherë nuk ka vend për strehim, vetëm duhet paraqitur para Zotit dhe duhet dhënë llogari.

SURETU EL INSAN

KAPTINA 76

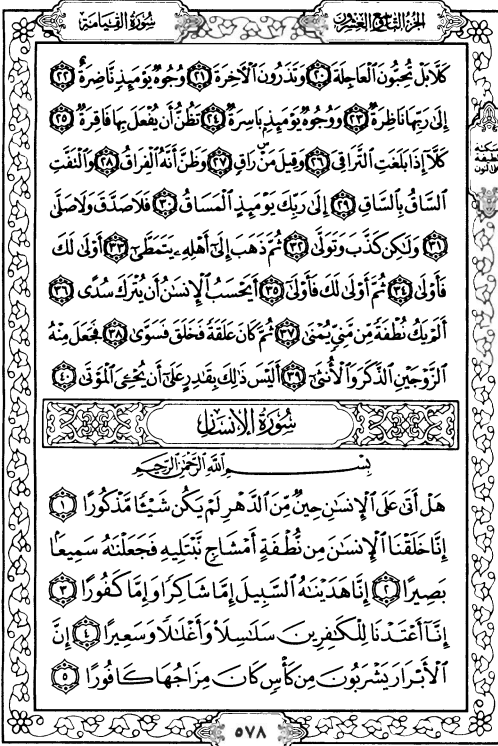
E zbritur në Medine, pas sures Er Rrahman, ajete: 31

Edhe pse kjo sure është shpallur në Medine, shqyrton çështje që kanë të bëjnë me jetën tjetër, e posaçërisht me begatitë e kënaqësitë që do t’i përjetojnë njerëzit e devotshëm, ashtu që në përmbajtjen e kësaj sureje mbretëron një atmosferë si në suret e shpallura në Meke.

Fillon duke e përshkruar fuqinë e Zotit në krijimin e njeriut, në pajisjen e tij me shqisa e të menduar dhe në përgatitjen e tij për detyra e obligime.

Kur i përmend të mirat, të cilat do t’i gëzojnë njerëzit e mirë, i përshkruan edhe cilësitë e tyre dhe përfundon duke përkujtuar se Kur’ani është mësim dhe këshillë për ato zemra që e ruajnë dhe për ato mendje që janë të mprehta.

Quhet: “Suretul Insani” - kaptina e njeriut, ngase në fillim bëhet fjalë për njeriun, por quhet edhe Suretu Ed Dehri - kaptina e kohës, sepse edhe koha përmendet në të njëjtin ajete.



afërmit): “Kush do ta shërojë?”

28. Dhe ai bindet se ai po ndahet.
29. E t'i puqet kofsha për kofshe (t'i vështitësohet gjendja).
30. Atë ditë vetëm te Zoti yt shkohet.
31. E ai as nuk vërtetoi atë që duhej, as nuk u falë.
32. Por përgënjestroi dhe ktheu shpinën.
33. Dhe shkonte te familja e tij me fodullëk.
34. Të është afruar ty e keqja e t'u afroftë (ose i mjeri ti i mjeri).
35. Edhe një herë t'u afrua ty e keqja; t'u afroftë!
36. A mendon njeriu se do të lihet duke mos zënë asgjë (pa kurrfarë përgjegjësie).
37. A nuk ka qenë ai një pikë ujë që derdhet.
38. E pastaj u bë gjak i trashë, e Ai e krijoi dhe e përsosi?
39. Dhe prej tij Ai i bëri dy lloje: mashkullin dhe femrën.
40. A nuk është Ai (Zot) i fuqishëm që i ngjall të vdekurit?*

SURETU EL INSAN

Me emrin e Allahut, Mëshiruesit, Mëshirëbërësit!

20. Jo, nuk është ashtu! Por ju jeni që e doni të ngutshmen (dynjanë).
21. Dhe e lini pas shpine atë të ardhmen (ahiretin).
22. Atë ditë do të ketë fytyra të shkëlqyera (të gëzuara).
23. Që Zotin e tyre e shikojnë.
24. Atë ditë ka fytyra edhe të vrazhda.
25. Që presin t'u thyhet kurrizi (të shkatërrohen).
26. Jo dhe Jo! Po kur të arrijë (shpirt) në grupë të fytit (të gjoksit),
27. Dhe thuhet (nga familja e të të

1. Vërtetë ka kaluar një periudhë kohor, që njeriu nuk ekzistonte fare si një diçka i përmendur.
2. Ne e krijuam njeriun prej një uji të bashkëdyzuar për ta sprovuar atë, andaj e bëmë të dëgjojë e të shohë.
3. Ne e udhëzuam atë në rrugë të drejtë, e ai do të jetë: mirënjohës ose përbuzës.
4. Ne për jobesimtarët kemi përgatitur zinxhirë, pranga e zjarr.
5. S'ka dyshim se të devotshmit do të pijnë nga gota që përzierja brenda saj është nga kafuri (aromatik).

* Nga frika se mos po i shpëton ndonjë fjalë, Përgjambëri ngutej dhe kur ia lexonte Xhibrili Kur'anin, e lexonte edhe ai bashkë me të. Zoti e urdhëroi të mos ngutej, ta dëgjojë me vëmendje Xhibrilin duke ia lexuar, pse Ne do t'ia mundësojmë ta mësojë përmendësh, ta lexojë dhe Ne do t'ia sqarojmë domethënien e tij.

Ildbujtarëve u thuhet se nuk është si mendoni ju, e jeni dhënë pas kënaqësive të kësaj jete dhe e kemi lënë manash përgjegjësinë në jetën tjetër. Njerëzit e mirë, me fytyra të gëzuara e shikojnë Zotin e vet. Ehlun sunnetit është i bindur se Zotin do ta shohim në ahiret dhe si argument është ky ajet dhe hadithet e vërteta. Por, do të ketë edhe fytyra të zymta që presin kur po i kap e keqja. Rikujtohet edhe momenti kur afrohet shpirti të dalë, e familja kërkon shërimin e tij, ndërsa ai vetë di se po vdes e po ndahet dhe po shkon te Zoti i vet. Kur qëllon që as nuk ka besuar dhe as nuk ka adhuruar, por e ka mbajtur veten lart, i mjeri ai se çka do ta gjejë. Po si po i rritet njeriut mendja, e nuk po mendon se si ishte zanafilla e tij, kush e krijoi, kush e bëri të dy gjinive. Prandaj, ai Zot që pati mundësi t'i bëjë të gjitha këto, a nuk ka mundësi t'i ngjallë të vdekurit?! Ka, po si nuk ka!

Me ndihmën e Zotit, përfundoi përkthimi dhe komentimi i sures El Kijame. E falënderoj Allahun e madhëruar!

6. Është një burim prej të cilit pijnë robërit e Allahut dhe e bartin atë ku të duan.

7. Ata janë që zbatojnë premtimet e tyre dhe i frikësohen një dite dëmi i së cilës ka përmasa të mëdha.

8. Ata janë që për hir të Tij u japin ushqim të varfërve, jetimëve dhe të zënëve robër.

9. Ne po ju ushqejmë vetëm për hir të Allahut dhe prej jush nuk kërkojmë ndonjë shpërblim e as falënderim.

10. Ne i frikësohemi (dënimet të) Zotit tonë në një ditë që fytyrat i bën të zymta dhe është shumë e vështirë.

11. Po Allah u ruajti ata prej sherrit të asaj dite dhe u dhuroi shkëlqim në fytyra e gëzim të madh.

12. Dhe për shkak se ata duruan, i shpërbleu me xhennet dhe me petka mëndafshi.

13. Aty janë të mbështeturë në kolltukë dhe aty nuk shohin as diell (vapë) e as të ftohtë.

14. Hijet e tyre (të pemëve) janë afër mbi ta dhe kalaveshët e pemëve janë të qasur shumë afër.

15. Dhe atyre u bëhet shërbim me enë të argjenta dhe me gota të tejdukshme.

16. Të tejdukshme nga argjendi që ata (shërbetorët) i përcaktuan të jenë sa duhet (të mëdha o të vogla.)

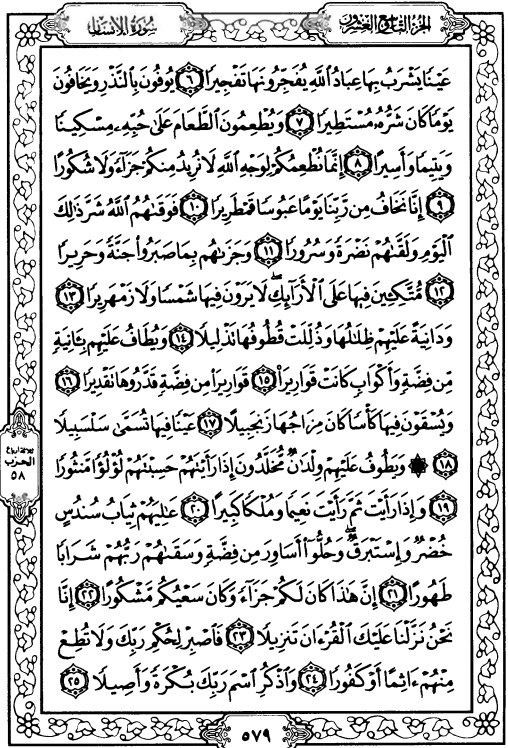
17. Dhe u jepet të pijnë aty gota të verës të përzier me zenxhebile (bimë aromatike).

18. (nga) Burim aty që quhet selsebil (i lehtë në të pimë).

19. Dhe atyre u sillen për shërbim djelmosha që përherë janë të tillë sa që kur t'i kundrosh të duken si margaritarë të derdhur.

20. Dhe kur të shikosh aty, sheh begati të mëdha e zotërim (pronë, pasuri) të madh.

21. Kanë të veshura petka mëndafshi të hollë e të gjelbër (atlas) dhe të mëndafshit



të trashë (brokat); janë të stolitur me bylyzzykë të argjendtë dhe Zoti i tyre u jep të pijnë të pastër.

22. Ky është shpërblim juaji, sepse angazhimi juaj ka qenë i pranishëm.*

23. Ne ta shpallëm ty Kur'anin në intervale (pjesë-pjesë).

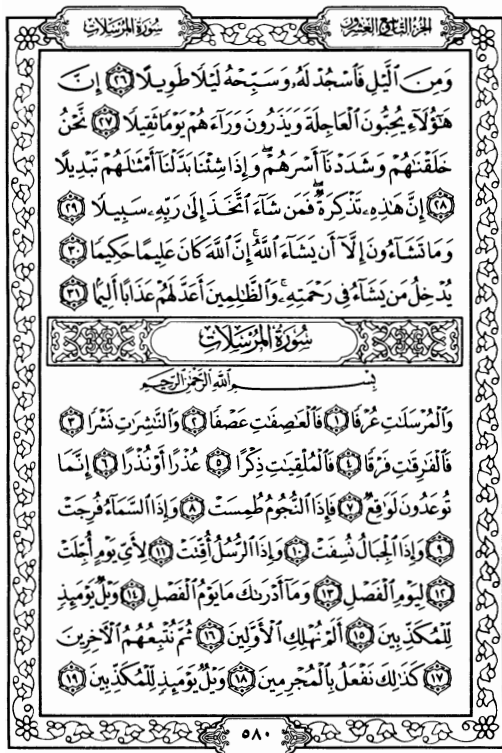
24. Andaj ti bëhu i durueshëm deri në vendimin e Zotit tënd e mos dëgjo as mëkatarë, as jobesimtarë.

25. Adhuroje Zotin tënd mëngjes e mbrëmje.

* Faqja e këtij dheu, pale sa kohë ka qenë e zbrazët pa njeri, ai as që është përmendur si ndonjë send a qenie. Allah u shpiku njeriun, e krijoi prej një pike uji të pavlerë, e përgatiti me çka mund të kuptojë dhe të dallojë, i dërgoi pengjambër dhe shpallje dhe ia mësoi rrugën e drejtë dhe i tregoi për të shtrembrën, për hajrin dhe për sherrin, e njeriu mbeti i lirë të zgjedhë cilën rrugë të dojë, por ia bëri me dije se ata që ndjekin rrugën e Zotit, do të shpërblehen me aso të mira që as nuk mund t'i marrin me mend. Ndërsa ata që zgjedhin rrugën e humbur, janë të dënuar me zinxhirë, me pranga e me zjarr.

Të shpërblyerit janë ata që ishin besnikë, që iu frikësuan vuajtjeve, që për hir të Zotit ushqyen nevojtarët, jo për ndonjë interes apo lavdërim, e Zoti i shpëton prej asaj dite të tmerrshme.

Në xhennet nuk do t'i kapë as vapa as të ftohtë, kalaveshët e pemëve u qëndrojnë mbi krye, u jepet të pijnë pije me aromë të këndshme, u shërbejnë djelmosha të rinj që kur nuk ndryshojnë, e të gjitha ato të mira që nuk mund të përshkruhen, u jepen në shenjë shpërblimi për përpjekjet e tyre në dynja që të bëjnë vepra, të cilat i pëlqen Zoti xh. sh.



26. Dhe falu për hir të Tij në një kohë të natës, mandej adhuroje Atë edhe natën më gjatë.

27. Vërtet, ata (idhujtarët) e duan shumë këtë jetë dhe e zënë asgjë ditën e rëndë që i pret.

28. Ne i krijuam ata dhe Ne e përsosëm krijimin e tyre, e sikur të duam, Ne i zhdukim ata e sjellim të tjerë më të mirë se ata.

29. Vërtet, këto janë një këshillë, e kush do e merr rrugën që e çon te Zoti i tij.

30. Po ju nuk mund të doni gjë, pos nëse do Allahu, e Allahu është shumë i dijshtëm,

shumë i urtë.

31. Ai atë që do, e shtie në mëshirën e Vet, kurse për zullumqarët ka përgatitur dënim të dhëmbshëm.*

SURETU EL MURSELATË

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,
Mëshirëbërësit!*

1. Pasha erërat që fryjnë njëpasnjë (pandërprerë)!

2. Që janë shumë të stuhishme e shkaktojnë furtunë.

3. Pasha engjëjt që u është besuar shpërndarja e reve dhe që i shpërndajnë.

4. Dhe që ndajnë qartë (të vërtetën nga e pavërteta).

5. Dhe ata që sjellin shpallje (libra të Zotit, te peygamberët).

6. Si arsyetim ose si vërejtje.

7. S'ka dyshim se ajo që premtoheni ka për të ndodhë që pa tjetër.

8. Kur yjet të shuhën.

9. Dhe kur qielli të hapet,

10. Dhe kur kodrat të copëtohen,

11. Dhe kur të dërguarve u është caktuar koha (për të dëshmuar).

12. E për cilën ditë atyre u është caktuar koha?

13. Për ditën e gjykimit (kur drejtësia e Zotit ndan të mirën nga e keqja).

14. E ku e di ti se çka është dita e gjykimit?

15. Atë ditë është shkatërrim për ata që përgënjeshtroan.

16. A nuk i kemi shkatërruar Ne popujt më të hershëm?

17. Dhe pastaj pas atyre ua shoqëruam të tjerë më të vonshëm.

18. Ne ashtu bëjmë me kriminelët.*

19. Atë ditë është mjerim i madh për ata që përgënjeshtroan.

* Namazi që porositet është ai i sabahut dhe i akshamit, e ai në një pjesë të natës mund të jetë jacia, ndërsa adhurimi gjatë natës është namazi tehexhjud.

Me ndihmën e Zotit, mori fund përkthimi dhe komentimi i sures El Insanu, falënderoj Allahun e madhëruar!

** Interpretuesit e Kur'anit kanë mendime të ndryshme rreth pesë ajeteve të para të kësaj sureje. Disa prej tyre thanë se të pestët kanë të bëjnë me erëra, kurse disa të tjerë thanë se të pestët kanë të bëjnë me engjëjt. Ibni Xheriri nuk dha kurrfarë mendimi. Ibni Kethiri zgjodhi këtë mendim, të cilit ne iu përmbajtëm - thot Sabuniu.